

古道壯風

赵翼镇安府诗文考论

梁扬 黄海云 著

鎮安土風

宦轍經年到郵籤萬里脩地當中國盡與安南接壤官改土司

流

明時土府岑姓本朝始改流

峻坂愁雲棧

路從蓮花九嶺而入最險仄

孤城彷彿月鉤

城惟東南西三

而北則山也

近邊多堠吏按部半番苗

所屬有四土司

密箐千尋木寒泉

泉自鑿陷山穴

四時無落葉一雨成波濤章要清幽

中國社會科學出版社



古道壮风

赵翼镇安府诗文考论

梁扬 黄海云 著

輟經
上風

輟經

到郵籤萬里脩地當中國盡

與安南接壤

官改土司

別時十
本朝

姓峻坂愁雲棧

路從蓮花九黃而入最險仄

孤城彷彿月鉤

城惟東南西三

也則近

多墩吏按部半番酋

所屬有四土司

密箐千尋木寒泉



泉自鑿隘山穴

回時其

李

一

公

三

三

三

图书在版编目 (CIP) 数据

古道壮风: 赵翼镇安府诗文考论/梁扬, 黄海云著. —北京: 中国社会科学出版社, 2005. 5

ISBN 7-5004-5144-X

I. 古… II. ①梁… ②黄… III. ①赵翼 (1728~1814) — 古典诗歌 — 文学研究 ②赵翼 (1728~1814) — 古典散文 — 文学研究
IV. ①I207.22 ②I207.62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 080532 号

责任编辑 张 林
责任校对 王应来
装帧设计 格子工作室
版式设计 戴 宽

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010-84029453 传 真 010-84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 盛华印刷厂 装 订 广增装订厂

版 次 2005 年 5 月第 1 版 印 次 2005 年 5 月第 1 次印刷

开 本 880×1230 毫米 1/32

印 张 16.25 插 页 2

字 数 400 千字

定 价 39.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

序 一

梁扬同志把他与黄海云同志合作的新著《古道壮风——赵翼镇安府诗文考论》稿送来给我，拜读之中使我想起一些往事，感到很亲切。1982年夏日一天，中文系办公室转来一个电话记录，是莫乃群副主席约我下午到他住处（国际旅行社一号楼）。当日我按时去了。这次谈话的宗旨是整理出版广西的古籍。莫公指出：对广西地方古籍的整理研究，我们广西人有不可推卸的历史责任，应该使古代文化遗产发潜德之幽光。他叫我草拟一个广西古籍目录，分一下轻重缓急，排一排队；而古籍整理队伍怎么组织也考虑一下。我弄好以后，到民盟广西区委会向他汇报我粗浅的想法。这时莫公已胸有成竹，把《桂苑书林丛书》的初步计划提出来一起商定。根据中央关于古籍整理的精神，《桂苑书林丛书》编委会拟依托于广西民族学院，发动全区古籍整理的力量一起来搞。莫公指示我回去后联络民院有志于古籍整理、有水平的教师，组成编委会，作为整理广西古籍的办公室。我将莫公的指示向系、院领导汇报，系、院领导十分支持。我把院、系领导的态度向莫公反馈后，莫公十分高兴，决定亲自到民院一行，同院、系领导面谈一次。我跟院、系领导及几位教师联系好以后，请莫公进民院来座谈。这次座谈会学院党委书记、院长、两个有

关的系主任、总支书记及一些老师都参加了。座谈中大家的意见完全一致，这样《桂苑书林丛书》的编委会初步有了框架，这一有益当代惠及子孙的事业就开始了。《桂苑书林丛书》编委会成立至今出版了《粤西诗载》、《粤西文载》、《三管诗话》、《岑毓英奏稿》、《王鹏运诗词选》等等，为广西古籍整理作出了很大的贡献。后来，由于种种原因，《桂苑书林丛书》陷入停顿状态。现在梁扬同志把《古道壮风——赵翼镇安府诗文考论》送来，使我回忆起当年在莫公领导下所做的工作，所以感到亲切，有一种志同道合之感。

我知道，广西大学文化与传播学院在研究生的培养上，在开展学术研究中，一直把广西地方古籍的整理研究放在十分重要的位置，也取得了显著的成绩；现在给我送来的《古道壮风——赵翼镇安府诗文考论》则是他们广西古籍整理研究系列成果之一。广西大学文传学院这个研究方向，体现了莫公所说的责无旁贷的责任感，我以为广西的专家学者应该有这样的精神。

赵翼是乾嘉时代的大文豪，与蒋士铨、袁枚合称“乾隆三大家”。赵翼博学多才，于史学、诗文创作、诗论等都有较高的造诣。以赵翼的学术造诣、政绩、才能与其仕途的蹭蹬，是不成比例的。乾隆对赵翼究竟有什么考虑，现在恐怕难以知道了。赵翼被授以广西镇安府知府，这在赵翼仕途上可能不是好事；但对广西镇安府来说，则是一件好事。对赵翼的文学创作来说也是一件好事。今天我们出版研究赵翼镇安诗文是很有意义的，我以为最少有三方面的意义：首先是历史学方面的意义。赵翼在广西镇安府期间，写作了大量的诗文，反映当时的社会情状、民族生活、民俗风情等，给研究广西镇安的历史提供了波澜壮阔、生动多彩的历史画面。其次是文学史上的意义。赵翼的诗文造诣颇高，他以大家手笔抒写在桂西少数民族地区的多方见闻和独特感受，对

中国文学传统题材是个拓展与超越，给读者以别开生面的丰富的美的感受。其三，对镇安府故地即今天的德保、靖西、那坡诸县丰富地域文化的内涵，促进先进文化的建设具有相当重要的意义。当然，还有其他方面的意义和作用，我以为这三方面是主要的。

梁扬、黄海云同志对赵翼镇安府的诗文进行深入的考证、研究，特别是在考证方法上富有创新精神。他们学术视野开阔，注重多学科交融与渗透，不局限于赵翼诗文本本身，也不局限于赵翼生平政绩，而是将赵翼的生平创作同镇安的风情、现实社会生活、民族特色、地方物产，甚至姓氏源流等结合起来，更贴近生活，使整部考论著作既扎实厚重又生意盎然。

梁扬、黄海云这部著作的几个“附录”是研究者的成果，又是学术界进一步研究赵翼的基础。无论是《赵翼镇安府诗文考论》正文还是附录的《赵翼镇安府诗文校注》、《年谱》及《传记》，都是花了巨大的劳动写成的，都是水平很高的著作。这些著作显示出著者的功力。

广西地方古籍比起一些先进的省市来说会显得单薄一些，但仔细挖掘出来从数量说也还是不少的，而且很有民族特色和地方特色，是研究广西文史不可或缺的资料，还需要有志者共同努力才能完成莫公所说的历史使命。希望广西大学文化与传播学院加强这方面的研究，把学院办成广西地方古籍整理研究的学术中心，为广西的文史事业作出更大的贡献。

梁超然

甲申年冬日

序 二

天下名山胜水，若黄山，若五岳，若太湖、洞庭，人知之旧矣。而二十年前，鲜有知张家界、九寨沟及哈纳斯湖者。岂其水色山光必不如黄山、五岳、太湖、洞庭乎？非也。特以其地偏僻，游人罕至，故湮晦千年，声名不得与黄山、五岳、太湖、洞庭侔。今人于黄山、五岳、太湖、洞庭外，鲜有不知张家界、九寨沟及哈纳斯湖者矣。因思以中国之大，安知其更无美若张家界、九寨沟及哈纳斯湖，而今尚湮晦不闻，如二十年前之张家界、九寨沟及哈纳斯湖者乎？

往古名篇佳什，若唐宋诗，若八大家文，人知之亦旧矣。而清诗若文，则亦鲜有知者。常人固无论矣，即饱学之士，且有谓唐宋以下不足观。岂其情气文采果远逊乎唐宋诗及八大家文也欤？余也不敏，于清诗若文，经眼不过千数百篇，浅尝而已。然即此一啖，已惊美味，以谓持较唐宋，未遑多让。因思其情气文采即不能齐唐宋，亦非唐宋所可牢笼。其所以鲜有知者，不幸晚出，迄未得大力开发，亦犹二十年前之张家界、九寨沟及哈纳斯湖耳。则彼以其为不足观者，真不足观耶？窃恐其为观之不足者；或竟未之观，故不足与言观者也。

虽然，以清诗若文作家之众，作品之夥，苞括之广，蕴藏之

深，山负海涵，千汇万状，观之欲足，谈何容易！顾太行不增，畚鍤可竭；东海有涯，木石能堙。而况新名胜区之搜寻与开发，其工作量固不若是之艰且巨乎？吾辈学人于清诗若文，苟人治一家，年治一卷，合众人之力，会积年之功，何患其观之不得足耶！

吾友广西大学梁扬教授，温厚儒雅，博学多才，娴于文史，著述甚丰。于乾隆三大家之赵瓯北，用力尤勤。年初逾乎而立，业未肆于大庠，已就此发表系列论文，考证之坚确，论析之精微，即学林耆旧，亦青眼相加。时国中尚无人专治瓯北，可称独步。今又二十四五年矣，更与门下黄海云女史合著《古道壮风——赵翼镇安府诗文考论》，将由中国社会科学出版社刊行。清镇安府，故地即今广西德保、靖西、那坡诸县。地处西南边陲，西接云南，南际越南，广袤八百余里。崇山峻岭，千云蔽日。壮瑶苗彝，诸族杂居。形势、风俗，与中土迥异。瓯北于乾隆中期自翰林院编修特授镇安知府，在镇虽不满三年，都其毕生诗文，与镇安相关者亦仅百十余篇，而中土文学名家莅此偏远者绝鲜，名作更不数觐，生面别开，物稀而贵，其认识价值与审美价值，未可胜言矣。善哉尚镛《三家诗话》论曰：“极险之境地，极怪之人物，皆收入诗料，遂觉少陵、放翁之入蜀，昌黎、东坡之浮海，犹逊其所得所发之奇，可谓极诗中之伟观也。”夫险怪奇伟，天地壮观，人谁不爱？而若无先驱披荆斩棘，梯峻縋幽，以开辟道路，则心向往之而终不能至矣。瓯北镇安诗文之险怪奇伟，亦复如是。若其山川交通、历史遗迹、民族社会、风物土俗，经传每语焉则不详，史志亦纷然而莫辨，阙疑既多，索解尤难。向非梁、黄二君筚路蓝缕，阐微发覆，吾辈方不得其径而入，复何能造此奇境，赏彼伟观耶！窃以不知瓯北，不足与言清诗若文；不读瓯北镇安诗文，不足与言瓯北。则此所考论者虽止

甌北镇安诗文百十余篇，其文学史意义又奚止甌北镇安诗文区区百十余篇而已哉！

嘉实既成，飧荐在即。猥蒙梁君错爱，以序见属。余孤陋寡闻，于清词稍知一二，于清诗若文固甚爱之，而究非所习，安敢滥竽？屡辞不获，忝快先睹，吮笔踌躇，愈深赧愧。聊以戈戈，式充惶引，固知无能为之增重，亦且敬申钦企之忱云尔。

公元 2005 年 5 月，南京钟振振谨序。

目 录

序一.....	梁超然(1)
序二.....	钟振振(4)
第一章 镇安府任上的赵翼.....	(1)
第一节 赵翼生平及其在文史上的地位.....	(2)
第二节 出守镇安	(16)
第三节 赞画缅甸	(26)
第四节 重回镇安	(30)
第二章 赵翼镇安府诗文总论	(38)
第一节 赵翼诗文版本考论	(38)
第二节 赵翼镇安府诗文创作概况	(43)
第三节 赵翼镇安府诗文的思想内容	(45)
第四节 赵翼镇安府诗文的艺术特色	(60)
第三章 赵翼在桂交通考	(76)
第一节 莲花九崕与镇安交通	(76)
第二节 两处阳朔山	(81)
第三节 牂牁江考	(84)

第四节 三江说	(92)
第五节 湘漓二水说	(93)
第四章 赵翼在桂访胜考	(95)
第一节 秦淮海与海棠桥	(95)
第二节 马伏波征交趾	(98)
第三节 王守仁在广西	(113)
第五章 赵翼笔下的镇安风物考	(122)
第一节 瘴考	(122)
第二节 蛊毒	(132)
第三节 树海	(150)
第四节 奇特的野生动植物	(157)
第五节 镇安衙署	(174)
第六章 赵翼笔下的镇安民族与姓氏	(179)
第一节 天保县之民族与姓氏	(180)
第二节 归顺州之民族与姓氏	(183)
第三节 小镇安厅之民族与姓氏	(185)
第四节 镇安豪族大姓考	(187)
第五节 汉人入镇安及壮汉两族的融合	(194)
第七章 赵翼笔下的镇安土俗考	(199)
第一节 饮食习俗	(200)
第二节 衣饰	(212)
第三节 习居干栏	(228)
第四节 歌墟、拜同年与不落夫家	(235)

第五节 “跳月”为苗俗·····	(256)
第六节 土音相通与土俗字·····	(261)
第八章 赵翼笔下的镇安社会考 ·····	(273)
第一节 镇安建制沿革·····	(273)
第二节 镇安土司统治·····	(280)
第三节 土流官并治下的镇安社会·····	(292)
第四节 广西版“桃花源记” ——张天宗开发归顺华峒诸峒考·····	(302)
第五节 镇安社会经济与居民生活·····	(310)
第九章 赵翼镇安府诗文价值综论 ·····	(320)
第一节 一部镇安地方的信史·····	(320)
第二节 学者型循吏的自画像·····	(327)
第三节 赵翼镇安府诗文与文化民俗旅游的思考·····	(328)
参考文献 ·····	(355)
附录一 赵翼镇安府诗文校注 ·····	黄海云(363)
附录二 瓯北先生年谱(入仕镇安前后) ·····	(473)
附录三 赵翼传记二则 ·····	(479)
附录四 镇安府任上的赵翼 ·····	梁 扬(483)
跋 ·····	梁 扬(498)

第一章

镇安府任上的赵翼

清代文史大家赵翼曾在乾隆三十一年（1766）至三十五年出任广西镇安府（府治天保县，即今德保县）知府。据《中国古今地名大辞典》（商务印书馆香港分馆 1931 年版）所附“各县异名表”载：“百粤”为广西天保县、旧镇安府之别名。今县城东北郊阿弥山尚遗“百粤坡”古崖刻亦可证。百粤原为我国南方百粤（亦作百越）族群统称。秦末汉初，赵佗“和辑百粤”，建南越国，后为汉武帝所灭。从此，“百粤（越）”作为族称逐渐从史籍中消失。清代顾炎武《天下郡国利病书》称：“僮（壮）即旧越人也。”“百粤”由“自交趾至会稽七八千里地”（《汉书·地理志》）的泛称缩为一府、一县的专称，最终历史定格在镇安、天保，值得研究。镇安府以天保县为中心，自古存在一条交通要道，东起宋代著名的广西三大博易场之一的横山寨（在今田东县祥周镇），西经归顺州（今靖西县）、小镇安厅（今那坡县）直达“滇粤关津”（在今那坡县那布村旁中越边境）。显然，今德保的“百粤坡”遗址，为历史上连接我国粤、桂、滇及东南亚古道上的重要关隘之一，从陡坡石级上留下的许多深达数公分的马蹄印可看出，昔日确曾是岭南百粤民族及其后裔沟通内外交流和繁忙商旅的必经之地。赵翼正是由此古道进入镇安，往返于此古道治

理镇安，并从此古道赴滇参战的。他在古道上写就的诗文和其后关于镇安府的不少作品，都全面而深刻地反映了壮乡南风、壮族民风和他自己到镇安后形成的壮丽诗风，值得重视并深入研究。

第一节 赵翼生平及其在文史上的地位

一 赵翼生平

赵翼（1727—1814），字耘菴，或作耘松、云松，号瓯北（初曾作“鸥北”）。晚年因目半明半昧，耳半聪半聋，喉音半响半哑，自号“三半老人”。阳湖（今江苏常州）人，乾隆二十六年（1761）恩科会试探花。赵翼的诗与袁枚、蒋士铨齐名，并称“江右三大家”，亦称“乾隆三大家”。他的诗歌理论专书《瓯北诗话》为清人诗话名著。赵翼的史学巨著《廿二史劄记》则与钱大昕的《廿二史考异》、王鸣盛的《十七史商榷》并称。日本史学界还曾以投票方式，公推赵翼为“中国史学家十杰”之一。

赵翼先祖曾为宋朝宗室，然而所谓常州巨室，到他的时代已破落不堪。赵翼幼年，家庭极为穷苦。他曾有诗形容：“繁余少偏孤，子立四无倚。饥穷食不给，飘荡学且废。童騃不知愁，尚逐群儿戏。”^①父赵惟宽，字子容，母丁氏。家道式微，其父靠村馆教授童蒙养家糊口。赵翼六岁起随父在所执教之包主家就读，天性聪明好学，尤爱诗词古文，“三岁，日能识字数十。十二岁学为文，一日成七篇，人皆奇之”^②。乾隆六年（1741），父

^① 《瓯北集》卷40“五哀诗”，上海古籍出版社1997年版。

^② （清）姚鼎：《瓯北先生家传》，《瓯北集》附录二。

亲去世，赵翼年仅十五，家产只老屋七间，田一亩八分。上有老母及未嫁之姐，下有弱弟三人，赵翼是长子，责无旁贷地挑起全家生活重担，继承父业讲书课徒。家中常常断炊，不得已卖掉老屋三间。乾隆十年，赵翼成秀才。21岁，娶廪生刘鹤鸣女为妻。这段生活十分清苦艰难，诗人在晚年追忆时还发出“童年回忆旧艰辛，天下无如我最贫”的深深叹息^①。

乾隆十二年（1747），江宁乡试报罢。乾隆十四年，赵翼失馆。于是，赵翼赴京城寻找出路。先做客于宫保尹继善的外舅刘午岩家，靠卖文捉刀度日。《客兴》云：“京国依人惯，谋生倚捉刀。布衾寒似铁，名纸敝生毛。”这是他当时狼狈情景的真实写照。谁知竟名动辇下，被工部尚书兼翰林院学士刘统勋纳为幕宾，纂修官史。乾隆十五年，赵翼应顺天乡试中举人，刑部尚书兼军机大臣汪由敦聘其入府，教授其子兼代笔札。汪氏精于文学，对赵翼悉心指点，家中万卷藏书，任其阅读，使赵翼受益匪浅，见闻日增。

乾隆十九年（1754），赵翼参加会试，考取明通榜，继考选内阁中书。遂罢教习，附舟南回省亲。乾隆二十年，赵翼补授内阁中书，进京任职。后入值军机处，凡六年。赵翼才华卓异，当时正值西陲用兵，凡汉文谕旨及奏议军需事件，都由他具草，千百言顷刻立就。蒋士铨后来写诗盛赞曰：“君俄入枢密，才望绝伦比。一手挥七制，省吏窃惊异。直气抗今（令）仆，狂名压金紫。堂堂燕许文，君作多进拟。”赵翼还先后四度扈从乾隆帝秋猕木兰（木兰系塞外莽原，原由蒙古献给康熙作围场），写下了多首诗歌。他以史家实录的笔法，生动全面地记录了一年一度皇家狩猎的方方面面，提供了大量朝章国故的细节，有很高的文献和文学价值。

^① 《瓯北集》卷38“七十自述”之三。

为谋求甲榜正途出身，从乾隆十六年（1751）起，赵翼连续五次参加进士考试，皆下第。当时他已是名满京师的才子，却频频下第，以致心情恶劣到极点。他的《七十自述》诗曾忆及当时“不周山下头曾触，无定河边骨欲寒”的惨状。直至乾隆二十六年辛巳恩科会试才脱颖而出。赵翼的试卷是惟一被九名阅卷大臣一致画圈通过的，以第一名进呈。乾隆以他与第二名胡高望都是江浙人，第三名王杰是陕西韩城人，而清开国以来，江浙状元多，陕西则尚未出过，便将一、三卷互易，赵翼只中得探花。赵翼为此耿耿于怀，引为终身遗憾。每借端形诸诗篇以寄不平。乾隆对此不无察觉，他曾对大学士傅恒评论赵翼“文自佳而殊少福相”。此话出自皇帝金口，似乎已是赵翼一生蹭蹬仕途的预示。

赵翼高中探花后拜见母亲的一幕，他的好友蒋士铨曾记述云：“时君僦居陋巷，家壁立，君披官袍归第，拜母，哭失声。盖近科鼎甲之士，艰窘拓落，无过君者。”

赵翼以探花及第后，当年即辞出军机处，入翰林院，授编修，开始一生中非常愉快的一段生活。他在翰林院的工作，大致不外为翰林院撰文，纂修《平定准噶尔方略》和历代《通鉴辑览》等，以及充任各类考试官。这段经历，为他史学上的精深造诣奠定了深厚的基础。

乾隆三十一年（1766），乾隆特授赵翼为广西镇安府（治所在今广西德保）知府。镇安地处广西最西部，西与云南接壤，南与越南连界，所属有一县、二州、一通判、四土司。广袤八百余里，层峦叠嶂，摩天插云。然土瘠、民贫、地险，又多瘴疠。历史上，北人南来做官，有去无回，客死他乡者不乏其人。远到此地为官绝对是件苦差事。

此事大大出乎赵翼之意料。赵翼供职翰林院，虽说薪俸低微，但却是儒生“本分官”。令赵翼不解的是自己无论是纂修史

籍，还是出任考官，从来都兢兢业业，埋头苦干，而且每次京察，均名列前茅，蒙御屏记名，为何不能留在京师而遭外放？研磨翰墨，得登词馆，人所重视，声名攸归，方期传世大业，垂留天壤；而一旦出守边郡，宿愿尽成烟云。他想以“不习吏事”、“吏治未娴”为由委婉推辞，甚至请求恩师傅恒代为上奏。乾隆接见赵翼时，对他的答复却是：“读书人原有不能办事者，汝在军机处久，颇能事。广西乃政简民淳之地，汝初任，留心练习，自可成好官。”^①事已至此，赵翼只好携眷快快离京。

赵翼出都，郁郁不乐。其“万里风尘从此去，百年天地几人闲”之句，已显露了无可奈何之情。李调元的送行诗《送编修赵云松出守镇安诗》以“自古词臣多出守，况今才子最能诗”相勉，显然看出赵翼不欲出守；钱大昕《送赵云崧出守镇安》诗句“世外尊外吏，君尚恋春明”，则直接指出赵翼对京师的依恋。

与状元王杰、榜眼胡高望相比，赵翼确实官运欠佳。王杰稳步青云，官至东阁大学士。胡高望也做到总宪，声望显赫。对自己的遭遇，赵翼内心无法平静。他于乾隆三十一年赴镇安府途中写下《奉命出守镇安岁杪出都便道归省途次纪恩感遇之作》组诗七律十二首，其六“半生无一事堪豪，每到垂成易所遭”下自注：“余为教习三年，可得邑令，而考授中书；为中书六年，可迁部曹，而成进士，官编修；今六年，可得坊局，而又出守。每垂成辄易地，殊不可解也。”诗中表现出他对命运的困惑。然而颇具辩证史观的他，也意识到祸福相倚的道理。他敏感地预见到这次外任将为他的诗歌创作开辟崭新的广阔天地。所以组诗第八首说：“株守频年想壮游，从今景物豁吟眸。天教诗境开生面，

^①（清）佚名编：《瓯北年谱》卷1“乾隆三十一年”。清光绪三年（1877）刊本。下引自《瓯北年谱》者，不再说明版本。